

Projectoproep 2023-2024

Appel à projets 2023-2024

Bijlage Reglement | Annexe
Règlement

In dit document geven we wat meer toelichting bij een aantal artikels van het reglement voor de projectoproep 2023-2024 / Dans ce document, nous fournissons des explications supplémentaires sur certains articles du règlement pour l'appel à projets 2023-2024

Artikel 4 - Doelgroep - Groupe cible

NL - Feitelijke verenigingen kunnen niet in aanmerking komen als projecttrekker van een gemeenschap. Zij kunnen wel als bijkomende partner bij het project betrokken worden.

FR - Les associations de fait ne peuvent pas être considérées comme des porteurs de projet d'une communauté. Cependant, ils peuvent être impliqués dans le projet en tant que partenaires supplémentaires.

Artikel 7 - Ontvankelijkheidsvoorwaarden - Conditions de recevabilité

NL - **De subsidieperiode:** in de gevraagde planning mogen voorbereidingen, die noodzakelijk zijn voor de realisatie van project, opgegeven worden vanaf de datum dat de aanvraag bij de administraties van beide gemeenschappen wordt ingediend. De uitvoering en de realisatie van het project moeten zich wel binnen de geldende subsidieperiode van 1 september 2023 tot en met 31 augustus 2024 bevinden, ook indien het project deel uitmaakt van een groter geheel dat zich over een langere periode uitstrekt.

FR - **La période de subvention :** dans le planning à indiquer, les préparatifs nécessaires à la réalisation du projet peuvent être inclus à partir de la date de dépôt de la demande auprès des administrations des deux communautés. Toutefois, la mise en œuvre et la réalisation du projet doivent s'inscrire dans la période de subvention applicable du 1er septembre 2023 au 31 août 2024, même si le projet fait partie d'un ensemble plus vaste s'étendant sur une période plus longue.

NL - **De projectbegroting:** in de projectbegroting mogen enkel de inkomsten en de uitgaven worden opgegeven die rechtstreeks verband houden met het gepresenteerde project, ook al maakt het project deel uit van een groter geheel. Daarom wordt bij de berekening van het percentage van de gevraagde subsidie in de totale projectbegroting alleen rekening gehouden met de totale begroting die rechtstreeks verband houdt met het gepresenteerde project. En dus niet met de totale begroting van een groter geheel waarvan dat project deel uitmaakt.

Kosten die gemaakt worden tijdens de voorbereidingen, die noodzakelijk zijn voor de realisatie van het project, mogen ingebracht worden vanaf de datum dat de aanvraag bij de administraties van beide gemeenschappen wordt ingediend.

FR - **Le budget du projet:** dans le budget du projet, seules les recettes et les dépenses directement liées au projet présenté peuvent être reprises, même si le projet fait partie d'un ensemble plus vaste. Par conséquent, pour calculer le pourcentage de la part de la subvention demandée dans le budget total du projet, seul le budget total directement lié au projet présenté est considéré. Et donc pas le budget total d'un ensemble plus vaste.

Les frais engagés pendant les préparatifs, qui sont nécessaires à la réalisation du projet, sont éligibles à partir de la date de dépôt de la demande auprès des administrations des deux communautés.

Artikel 12 - Dubbele subsidiëring- Double subventionnement

NL : In de Excelbijlage die u moet gebruiken om de gedetailleerde projectbegroting op te geven, geeft u aan voor welke uitgaven de aangevraagde subsidie zal worden aangewend. Uitgaven die reeds door een andere subsidie worden gedekt (b.v. kosten voor vast personeel die door een structurele subsidie worden gedekt), kunnen niet in deze rubriek worden opgenomen om dubbele subsidiëring te vermijden.

FR: Dans le fichier Excel à compléter pour le budget détaillé du projet, vous devez préciser les dépenses pour lesquelles la subvention demandée sera utilisée. Les charges déjà couvertes par une autre subvention (par exemple, des charges de personnel permanent couvertes par une subvention structurelle), ne peuvent pas être reprises à ce titre, afin d'éviter tout double subventionnement.